

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### ContraFlux Basic

Fecha de revisión: 29.11.2018

Código del producto: 090601-CN

Página 1 de 10

## SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

### 1.1. Identificador del producto

ContraFlux Basic

### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

#### Uso de la sustancia o de la mezcla

Limpiador de la electrónica de los sistemas de aspersión e inmersión

### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía:	kolb Cleaning Technology GmbH	
Calle:	Karl-Arnold-Str. 12	
Población:	D-47877 Willich	
Teléfono:	+49-2154-947938	Fax: +49-2154-947947
Correo elect.:	info@kolb-ct.com	
Persona de contacto:	Herr Linker	Teléfono: +49-2324-97980
Correo elect.:	christian.linker@kolb-ct.com	
Página web:	www.kolb-ct.com	
Departamento responsable:	Labor/ QS	

### 1.4. Teléfono de emergencia:

+49/ (0) 23 24/ 979817 (EU)  
+61 4 19 809 805 (Australia)  
+1 970 443 9233 (USA)  
Schweiz: 145

### Información adicional

Australia:	USA:
kolb Cleaning Technology AP PTY LTD	kolb USA LLC
6/150 Canterbury Road	410 Sunset, Unit C
NSW 2200 Bankstown	80501 Longmont – CO
Phone: +61 2 97900273	Phone 001- 970-532-5100
Mobile +61 4 19 809 805	Mobile: 001- 970-443-9233

## SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

#### Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Categorías del peligro:  
Corrosión o irritación cutáneas: Irrit. cut. 2  
Lesiones oculares graves o irritación ocular: Irrit. oc. 2  
Indicaciones de peligro:  
Provoca irritación cutánea.  
Provoca irritación ocular grave.

### 2.2. Elementos de la etiqueta

#### Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Palabra de advertencia: Atención

Pictogramas:



#### Indicaciones de peligro

H315 Provoca irritación cutánea.  
H319 Provoca irritación ocular grave.

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### ContraFlux Basic

Fecha de revisión: 29.11.2018

Código del producto: 090601-CN

Página 2 de 10

#### Consejos de prudencia

- P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.  
 P302+P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.  
 P332+P313 En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.  
 P362+P364 Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.  
 P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.  
 P337+P313 Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

#### Indicaciones adicionales para el etiquetado

UFI: 7300-P0FR-600G-GURS

#### 2.3. Otros peligros

Noy hay información disponible.

### SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

#### 3.2. Mezclas

##### Características químicas

Limpiadores sobre la base de los detergentes (EG 648/2004 VO): tensioactivos aniónicos; Silicatos, Constructores, agente complejante, glicoles, tintes

##### Componentes peligrosos

N.º CAS	Nombre químico			Cantidad
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación SGA			
7320-34-5	tetrapotassiumpyrophosphate			1 - < 5 %
	230-785-7		01-2119489369-18	
	Eye Irrit. 2; H319			
34590-94-8	Dipropylene glycol monomethyl ether, Isomerengem			1 - < 5 %
	252-104-2		01-2119450011-60	
10213-79-3	Sodium metasilicate 5-hydrate			1 - < 5 %
	229-912-9		01-2119449811-37	
	Met. Corr. 1, Skin Corr. 1B, STOT SE 3; H290 H314 H335			
141-43-5	Monoethanolamin rein			< 1 %
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Eye Dam. 1, STOT RE 2, Aquatic Chronic 3; H332 H312 H302 H314 H318 H373 H412			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

### SECCIÓN 4. Primeros auxilios

#### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

##### En caso de inhalación

Proporcionar aire fresco.

##### En caso de contacto con la piel

Lavar abundantemente con agua. Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.

##### En caso de ingestión

Vigilar el riesgo de aspiración en caso de vómito. Enjuagar inmediatamente la boca con agua y beber agua en abundancia.

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### ContraFlux Basic

Fecha de revisión: 29.11.2018

Código del producto: 090601-CN

Página 3 de 10

#### **4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

No hay información disponible.

#### **4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

Tratamiento sintomático.

### SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

#### **5.1. Medios de extinción**

##### **Medios de extinción adecuados**

Coordinar las medidas de extinción con los alrededores.

#### **5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

No inflamable.

#### **5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo.

#### **Información adicional**

Reducir con agua pulverizada los gases/vapores/nieblas liberados. Segregar el agua de extinción contaminada. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales.

### SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

#### **6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Usar equipamiento de protección personal.

#### **6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

#### **6.3. Métodos y material de contención y de limpieza**

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos.

#### **6.4. Referencia a otras secciones**

Manejo seguro: véase sección 7

Protección individual: véase sección 8

Eliminación: véase sección 13

### SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

#### **7.1. Precauciones para una manipulación segura**

##### **Indicaciones para la manipulación segura**

No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles. Usar equipo de protección personal (véase sección 8). (\*)

##### **Indicaciones para prevenir incendios y explosiones**

No son necesarias medidas especiales.

#### **7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

##### **Condiciones necesarias para almacenes y depósitos**

Manténgase el recipiente bien cerrado.

##### **Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto**

No son necesarias medidas especiales.

#### **7.3. Usos específicos finales**

Limpiador de la electrónica de los sistemas de aspersión e inmersión

### SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

#### **8.1. Parámetros de control**

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### ContraFlux Basic

Fecha de revisión: 29.11.2018

Código del producto: 090601-CN

Página 4 de 10

#### Valores límite de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fib/cc	Categoría	Origen
141-43-5	2-Aminoetanol; Etanolamina	1	2,5		VLA-ED	
		3	7,5		VLA-EC	
34590-94-8	Éter metílico de dipropilenglicol	50	308		VLA-ED	

#### Valores DNEL/DMEL

N.º CAS	Agente químico	Via de exposición	Efecto	Valor
10213-79-3	Sodium metasilicate 5-hydrate			
Consumidor DNEL, largo plazo		oral	sistémico	0,74 mg/kg pc/día
Trabajador DNEL, largo plazo		por inhalación	sistémico	6,22 mg/m <sup>3</sup>
Consumidor DNEL, largo plazo		por inhalación	sistémico	1,55 mg/m <sup>3</sup>
Trabajador DNEL, largo plazo		dérmica	sistémico	1,49 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, largo plazo		dérmica	sistémico	0,74 mg/kg pc/día

#### Valores PNEC

N.º CAS	Agente químico	Valor
10213-79-3	Sodium metasilicate 5-hydrate	
Compartimento medioambiental		
Agua dulce		7,5 mg/l
Agua marina		1 mg/l
Microorganismos en el tratamiento de las aguas residuales		1000 mg/l

### 8.2. Controles de la exposición

#### Controles técnicos apropiados

En tratamiento abierto hay que utilizar los dispositivos con aspiración lokal. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles.

#### Medidas de higiene

Quitar inmediatamente ropa contaminada y mojada. Elaborar y seguir el plan de protección de piel! Antes de hacer pausas y terminar de trabajar lavar bien las manos y la cara, si es necesario ducharse. No comer ni beber durante su utilización.

#### Protección de los ojos/la cara

Llevar gafas/máscara de protección.

#### Protección de las manos

Para tratar con materiales químicos solo se pueden utilizar guantes de protección resistente a los agentes químicos con la señal CE y las cuatro cifras del número de control. Dependiendo de la concentración de materiales y la cantidad de sustancias peligrosas y el puesto de trabajo específico hay que escoger el tipo de guantes resistentes a agentes químicos. Se recomienda de aclarar con el fabricante para uso especial la consistencia de productos químicos de los guantes protectores arriba mencionados.

#### Protección cutánea

Úsele indumentaria protectora adecuada.

#### Protección respiratoria

En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria.

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### ContraFlux Basic

Fecha de revisión: 29.11.2018

Código del producto: 090601-CN

Página 5 de 10

## SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:	Líquido
Color:	verde
Olor:	neutral
pH (a 20 °C):	11,1

#### Cambio de estado

Punto de fusión:	no determinado
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	100 °C
Punto de inflamación:	no determinado

#### Inflamabilidad

Sólido:	no aplicable
Gas:	no aplicable

Límite inferior de explosividad:	no determinado
Límite superior de explosividad:	no determinado

#### Temperatura de ignición espontánea

Sólido:	no aplicable
Gas:	no aplicable

Temperatura de descomposición:	no determinado
--------------------------------	----------------

#### Propiedades comburentes

No provoca incendios.

Presión de vapor: (a 20 °C)	no determinado
--------------------------------	----------------

Densidad (a 20 °C):	* 1,18 g/cm <sup>3</sup>
---------------------	--------------------------

Solubilidad en agua: (a 20 °C)	fácilmente soluble
-----------------------------------	--------------------

#### Solubilidad en otros disolventes

no determinado

Coefficiente de reparto:	no determinado
--------------------------	----------------

Viscosidad dinámica: (a 20 °C)	2,3 mPa·s
-----------------------------------	-----------

Densidad de vapor:	no determinado
--------------------	----------------

Tasa de evaporación:	no determinado
----------------------	----------------

### 9.2. Otros datos

Contenido sólido:	no determinado
-------------------	----------------

## SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

### 10.1. Reactividad

Posibilidad de reacciones peligrosas.

### 10.2. Estabilidad química

El producto es estable si se almacena a temperaturas de ambiente normales.

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacción extotérmica con: Ácido, Peróxidos, Agente oxidante.

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### ContraFlux Basic

Fecha de revisión: 29.11.2018

Código del producto: 090601-CN

Página 6 de 10

#### 10.4. Condiciones que deben evitarse

ningunos/ninguno

#### 10.5. Materiales incompatibles

Mantenerse alejado de: Ácido, Agente oxidante, Peróxidos.

#### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

Se desconocen productos de descomposición peligrosos.

### SECCIÓN 11. Información toxicológica

#### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

##### Toxicidad aguda

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

N.º CAS	Nombre químico	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente	Método
7320-34-5	tetrapotassiumpyrophosphate	oral	DL50 >2000 mg/kg	Ratte		
		cutánea	DL50 >7940 mg/kg	Kaninchen		
34590-94-8	Dipropylene glycol monomethyl ether, Isomerengem	oral	DL50 5130 mg/kg	Ratte		
		cutánea	DL50 13000-14000 mg/kg	Kaninchen		
10213-79-3	Sodium metasilicate 5-hydrate	oral	DL50 1400 mg/kg	Ratte		
141-43-5	Monoethanolamin rein	oral	ATE 500 mg/kg			
		cutánea	ATE 1100 mg/kg			
		inhalación vapor	ATE 11 mg/l			
		inhalación aerosol	ATE 1,5 mg/l			

##### Irritación y corrosividad

Provoca irritación cutánea.

Provoca irritación ocular grave.

##### Efectos sensibilizantes

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

##### Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

##### Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

##### Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

##### Peligro de aspiración

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

##### Consejos adicionales referente a las pruebas

La mezcla no está clasificada como peligrosa según el reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP].

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### ContraFlux Basic

Fecha de revisión: 29.11.2018

Código del producto: 090601-CN

Página 7 de 10

## SECCIÓN 12. Información ecológica

### 12.1. Toxicidad

El producto no es: Ecotóxico.

N.º CAS	Nombre químico					
	Toxicidad acuática	Dosis	[h]   [d]	Especies	Fuente	Método
7320-34-5	tetrapotassiumpyrophosphate					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 mg/l >100	96 h	Regenbogenforelle (Oncorhynchus mykiss)	OECD 203	
34590-94-8	Dipropylene glycol monomethyl ether, Isomerengem					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 mg/l >10000	96 h	Pimephales promelas (Amerikan. Elritze)		
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r mg/l >969	96 h	Alge		
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 mg/l 1919	48 h	Daphnia magna (Wasserfloh)		
	Toxicidad para los crustáceos	NOEC 12 mg/l		Daphnia magna (Wasserfloh)		
10213-79-3	Sodium metasilicate 5-hydrate					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 mg/l 3185	96 h	Zebrabärbling (Danio rerio)		
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 mg/l 4857	48 h	Daphnia magna (Wasserfloh)		

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

El producto no fue examinado.

N.º CAS	Nombre químico				
	Método	Valor	d	Fuente	
	Evaluación				
34590-94-8	Dipropylene glycol monomethyl ether, Isomerengem				
	OECD 301E	>70%	28		
	biologisch abbaubar				

### 12.3. Potencial de bioacumulación

El producto no fue examinado.

### Coefficiente de reparto n-octanol/agua

N.º CAS	Nombre químico	Log Pow
7320-34-5	tetrapotassiumpyrophosphate	-2
34590-94-8	Dipropylene glycol monomethyl ether, Isomerengem	-0,6

### 12.4. Movilidad en el suelo

El producto no fue examinado.

### 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

El producto no fue examinado.

### 12.6. Otros efectos adversos

No hay información disponible.

### Indicaciones adicionales

Evitar su liberación al medio ambiente.

## SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### ContraFlux Basic

Fecha de revisión: 29.11.2018

Código del producto: 090601-CN

Página 8 de 10

#### **13.1. Métodos para el tratamiento de residuos**

##### **Recomendaciones de eliminación**

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable.

##### **Código de identificación de residuo - Producto no utilizado**

070604 RESIDUOS DE LOS PROCESOS QUÍMICOS ORGÁNICOS; Residuos de la FFDU de grasas, jabones, detergentes, desinfectantes y cosméticos; Otros disolventes, líquidos de limpieza y licores madre orgánicos; residuo peligroso

##### **Eliminación de envases contaminados**

Lavar abundantemente con agua. Embalajes completamente vaciados pueden aprovechar.

#### **SECCIÓN 14. Información relativa al transporte**

##### **Transporte terrestre (ADR/RID)**

###### **14.1. Número ONU:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

###### **14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:**

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

###### **14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

###### **14.4. Grupo de embalaje:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

##### **Transporte fluvial (ADN)**

###### **14.1. Número ONU:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

###### **14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:**

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

###### **14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

###### **14.4. Grupo de embalaje:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

##### **Transporte marítimo (IMDG)**

###### **14.1. Número ONU:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

###### **14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:**

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

###### **14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

###### **14.4. Grupo de embalaje:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

##### **Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)**

###### **14.1. Número ONU:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

###### **14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:**

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

###### **14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

###### **14.4. Grupo de embalaje:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.



## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### ContraFlux Basic

Fecha de revisión: 29.11.2018

Código del producto: 090601-CN

Página 9 de 10

#### 14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: no

#### 14.6. Precauciones particulares para los usuarios

No hay información disponible.

#### 14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC

no aplicable

### SECCIÓN 15. Información reglamentaria

#### 15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

##### Información reglamentaria de la UE

Datos según la Directiva 2010/75/UE (COV): 2,804 % (330,813 g/l)

Datos según la Directiva 2004/42/CE (COV): 2,804 % (330,813 g/l)

##### Indicaciones adicionales

Tener en cuenta: 850/2004/EC, 79/117/EEC, 689/2008/EC

##### Legislación nacional

Clase de peligro para el agua (D): 1 - ligeramente peligroso para el agua

#### 15.2. Evaluación de la seguridad química

No se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las sustancias de esta mezcla.

### SECCIÓN 16. Otra información

#### Cambios

Los cambios desde la revisión anterior están marcados con (\*)

#### Abreviaturas y acrónimos

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

#### Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

H290 Puede ser corrosivo para los metales.

H302 Nocivo en caso de ingestión.

H312 Nocivo en contacto con la piel.

H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

H315 Provoca irritación cutánea.

H318 Provoca lesiones oculares graves.

H319 Provoca irritación ocular grave.

H332 Nocivo en caso de inhalación.

H335 Puede irritar las vías respiratorias.

H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.



CLEANING TECHNOLOGY  
Made in Germany

kolb Cleaning Technology GmbH

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### ContraFlux Basic

Fecha de revisión: 29.11.2018

Código del producto: 090601-CN

Página 10 de 10

#### Indicaciones adicionales

La información en ésta hoja de datos de seguridad corresponden al leal saber de nuestros conocimiento el día de impresión. Las informaciones deben de ser puntos de apoyo para un manejo seguro de productos mencionados en esta hoja de seguridad para el almacenamiento, elaboración, transporte y eliminación. Las indicaciones no se pueden traspasar a otros productos. Mientras el producto sea mezclado o elaborado con otros materiales, las indicaciones de esta hoja de seguridad no se pueden traspasar así al agente nuevo.

---

*(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)*